



UNION POSTALE UNIVERSELLE  
CARTE POSTALE  
FINLAND

POSTKORT.  
FINLAND.



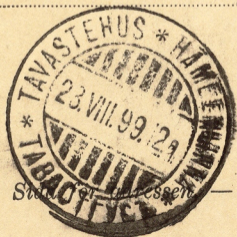
ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО  
ФИНЛЯНДИЯ

*Studerauden*

*M. Herr Pekka Ervast.*

*Tavastehus.*

*Ilkka Vanaja Poikala.*



Stamps reserved for the address. — Osoitteen puoli. — Сторона для адреса. — Côté réservé à l'adresse.

Hfors 18<sup>22</sup>/VIII 99.

K. B.

Definner mig på stationen. --  
Dändig, tackrighet för ditt upp-  
lysnande intressanta bref. Pappa  
blef alldeles förtjust i det. Läste  
opp det genest för Farbrod när han  
besökte oss. Tsonidags kommo Tan-  
terna båda konkedes till oss på  
visid. Sutto en ganska god stund.  
Pappa läste opp för dem ditt bref  
och allt var all right. En punkt  
i brefvet skedd dock opp T. Eli  
tyda jag i går var hos dem, bör-  
jade hon i anledning af "hufud-  
värken i nacken" att fabricera  
profetior -- du känner henne nog.  
Gerda är i P. burg, för dit den 17 dener  
ett postkort har kommit: allt väl.  
Det var sant! Gerda är ej mera i  
P. burg, utan är nu på P. uijas.  
Kommer att delta i festen. --

Pappa bad mig säga, att det att  
jag skrifver detta postkort på stati-  
onen, tråkigt nog hindrar honom  
från att teckna egenhändig & häls-  
na ut till dig. Många hälsningar  
ger öfver från mig. Nytt utaf  
Lusan på landet! Laiskuus on hyö-  
dyllinen kun siltä oikain kättin. Yrjö.